

■ OR DAL DICZIUNARI RUMANTSCH GRISCHUN

Chapels e serps



Disegn M. Rauch

Il chapè striunà

Üna saira cha'l ravarenda Corvin vain our da sia chasa giò Poz, schi apaina ch'el es our da porta, vain ün soffel e til porta davent il chapè. El cuorra davo; ma il chapè va adüna inavant, giò da Poz e davant la chasa dal Plan Borgia giò, fin giò pro la via, chi va oura Strada. Ed il ravarenda cuorra per til tschüffer; ma il chapè adüna inavant, oura davo la via.

Qua s'inaccordscha il sar plavan, cha quai nun es robas drettas e va plansieu davo il chapè. Quai sto esser voluntà da Dieu, ch'el giaja ingiò cha'l chapè til maina. Ed il chapè va oura e sü Seraplana. Davant üna chasa as ferma el. Il rava-

renda piglia seis chapè, til metta sü ed aintra in chasa. Aint in let in stüva es üna duonna, ed intuorn ella sun tuot ils seis. La povra femna es fingià dalönch amalada, ella es veglia, ed i nun es spranza da vita. Ma ella es striunada dad üna noscha vaschina, culla quala ella dad ons innan es in dispitta. Ella es striunada e nu po murir. Fingià plü co ün di ed üna not es ella in agonia.

Qua as tschainta il ravarenda sper il let e fa sia urazchun per liberar ils indemuniats. Ils trats agitats da la veglia as quietan, pasch vain sur dad ella, ed ella piglia cumgià dals seis e dà ils ultims suspürs. Il ravarenda tuorna satisfat darcheu a chasa.

La serp cun craista

Ün giuvnet d'eira stat in pajais ester ad imprendder seis manster da marangun. Imprais oura, as mettet el in viadi vers chasa, pigliond cun sai sia manera lada. Stanguel dal viadi as mettet el ün di suot ün bös-ch a la sumbriva per reposar. Ma il giuvnet s'indrumanzet. Süil bös-ch d'eira üna serp cun craista, e quella vezzet quai. La serp as laschet giò dal bös-ch e mettet üna föglia süil pet dal giuvnet, güst süil lö dal cour. Alura as tret la serp darcheu süil bös-ch, per as precipitar sülla föglia e fourar il cour dal giuvnet.

Il serpaisem però avava vis tuot quai. El chaminet sur la fatscha dal giuvnet via, uschè cha quist as sdasdet. Vezziond il giuvnet la föglia sün seis pet, savet el subit il maniamaint. Svelt pigliet el nan sia manera e la fichet suot seis vesti al lö da la föglia. La serp as precipitet dal bös-ch, pigliond la föglia per mera, ma grazcha a la manera as sfrachet ella il culöz e restet morta.

Il giuven marangun pudet tour il bel diamant chi fuormaiva la craista da la serp.

Il serpaisem vain dalander eir nomnà l'ami da l'hom.